

— اللغة العامة —

ما زالت الحاجة تدفع ارباب العلم حيناً بعد حين الى وضع لغةٍ عامّة تتفاهم بها أجيال البشر على اختلاف مواطنها بحيث يكون الانسان انّى توجه وحيثما نزل ترجمان نفسه على ما هو حق النطق الذي اودعه الخالق عزّ وجلّ هذه الجارحة اللسانية . ولا يخفى ان هذا الغرض لا تصلح له احدى اللغات المتعارفة لما رُكِّب في طبع البشر من المنافسة والآثرة بحيث يتعذر اجتماعهم على تفضيل واحدة منها وتواطؤهم على ايثاؤها دون سواها . أجلّ لا يُنكر ان بعض اللغات قد استفاض استعمالها بين كثير من أمم الارض ومنها ما بلغ عدد الذين يتكلمون بها اضعاف عدد ذويها كما هو الحال اليوم في اللغة الفرنسية واللغة الانكليزية مثلاً الا ان ذلك تابع لنفوذ اصحاب تلك اللغة وارتفاع مكانهم في العلم والصناعة وانتشار تجارتهم وفتوحهم في الآفاق البعيدة . وهو انما ينحصر في الحدود التي بلغ اليها ذلك النفوذ ويبقى فيها مع بقائه فاذا ضُفَّ أو تحوّل الى أمةٍ أخرى تبعته اللغة جرياً في الامرين على سُنّة تنازع البقاء

وهناك أمرٌ آخر وهو ما في تعميم احدى هذه اللغات من الصعوبة لان كل لغة من اللغات المعروفة لا تملك الا بعد عناءٍ جزيل ومراسٍ طويل لانها بأسرها من بنات الاتفاق ومواليد الزمن على حدّ سائر الاعمال التي تتم مع الايام ويتعاقب عليها الكثيرون من العمّال على غير تواطؤٍ ولا سبق تقدير فتأتي في كثير من احوالها على غير ما تسوق اليه البدهاة

ويقتضيه النظر والقياس . وذلك مع كون متعلم هذه اللغة انما يتبناها لتكون لغةً اضافيةً يستخدمها عند الاقتضاء بعد ان يستولي على أحكام لغته الخاصة وفي ذلك ما لا يسعه طوق كل أحد . ولذا كان من همّ القوم ان يضعوا لغةً مطردة القياس سهلة المنال قليلة القواعد يتمكن كل طالب من تناولها على غير كدّ ذهن ولا عناء كبير

قيل وأول من شرع في وضع شيء من هذا القبيل هو الشيخ محيي الدين ابن العربي من أهل القرن السادس للهجرة فانه وضع لغةً خاصة باستعمال المتصوفة أخذ الفاظها من العربية والفارسية والعبرية وسماها بليّلان (كذا) ذكر ذلك ليون فاييس احد علماء المشرقيات من الفرنسيين قال ومعنى بليّلان لغة المحيي (langue de ce qui vivifie) اي لغة محيي الدين ولكن لم يتصل بنا شيء من هذه اللغة ولا رأينا لها ذكرًا في كتب العرب

واما في العصور المتأخرة فقد عني بهذا الامر عدّة من العلماء منهم باكون احد فلاسفة الفرنسيين من أهل القرن السادس عشر ثم ديكروت وليينس وبشرو وهو اول من وضع في ذلك كتابًا استقرى فيه المعاني فوضع بازاء كل معنى اللفظ الدالّ عليه ووضع احكام الصيغ الصرفية والتركيبية . ثم تلاه في ذلك ولكنس اسقف شستر وحذا حذوها كثيرون ممن جاء بعدهما فتفننوا في الوضع على انحاء مختلفة وأغرب ما جاء في ذلك ما روي عن پسلمنزار الرحالة الفرنسي الشهير من أهل القرن الثامن عشر فانه لفّق لغةً زعم انها لغة أهل فرموزا من الجزائر الصينية وكان يزعم انه هو من اهلها ايضاً الا ان كل ذلك لم يصادف اقبالاً من الجمهور

وجاء بعد ذلك الدكتور شليير من أهل ألمانيا وهو من اكابر اللغويين يحسن فيما ذكر واستأ وخمسين لغة فعانى وضع لغة من مثل ذلك اختار كلماتها من لغات اوربا ونشر كتابه سنة ١٨٧٩ بعد أن قضى في تأليفه عشرين سنة وسمى تلك اللغة بالقولابوك وهي لفظة من أوضاع هذه اللغة عينها معناها اللغة الجامعة . فانتشرت في أول الامر بين الخاصة ولا سيما في ألمانيا وما يليها من اواسط اوربا وألفت لها ندوة علمية وعقدت فيها مؤتمرات كان التخاطب فيها بهذه اللغة ونشرت بها عدة جرائد ولكنه لم يأت آخر القرن حتى كانت قد أهملت بته

وفي اثناء ذلك كان الدكتور زامنهوف من اهل فرسوفيا يشتغل بوضع لغة اخرى فقضى في ذلك اثنتي عشرة سنة ثم نشر رسالة عرض فيها اصول تلك اللغة وجعل عنوان رسالته « دكتورو اسپرنتو » اي الاستاذ المؤمل وذلك ان العلماء كانوا قد يؤسوا من وضع لغة من هذا القبيل فلزم لغته هذا اللفظ وسميت بالاسپرنتو . وهي تتألف من ٣٢٠٠ مادة اقتبسها من جميع لغات اوربا بحيث اختار لكل معنى اسلس الفاظ تلك اللغات او اكثرها شيوعاً وألحق بها ثلاثين لفظة دائرة تركب مع سائر الفاظها فيدل بها على تفرع المعاني الوضعية وسبع عشرة زيادة صيفية تدل على المعاني التصريفية فصار بذلك يمكن ان يركب منها عشرة ملايين من الكلمات وقد اشتهرت هذه اللغة واقبل القوم عليها لبساطة وضعها وسهولة تناولها فانتشرت في روسيا والنمسا والمانيا وفرنسا وقد طبع مؤلف زامنهوف فيها في ثمانى عشرة لغة وترجم اليها ما يزيد على مئة وخمسين مؤلفاً منها

منظومات هوميروس وفرجيل وشكسبير وجوئي وبومر شاي وغيرها
والمتكلمون بها الآن يبلغون نحو مئة ألف منهم نحو عشرة آلاف في فرنسا.
وقد عُرض في معرض سان لويس عدة صُحف ومؤلفات بهذه اللغة
منها ٢٥٠ مؤلفاً وأكثر من ٣٠٠٠ بطاقة بريد و٢٠٠ جريدة مطبوعة في
بلدان شتى . وعُقد لها في شهر اوغسطس من سنة ١٩٠٤ مؤتمر اجتمع
اعضآؤه من كل بلد فلبثوا في اجتماعهم يومين وافاضوا في مباحث شتى
وكان كلامهم جميعه بالاسپرنتو

اما اقتباس هذه اللغة فهو من السهولة بحيث يقضي بالعجب ومن
غريب ما رُوي في ذلك ان كاتب جريدة في اودسا كان يروم تعلمها
واتفق ان سائحين من اسوج قدما تلك البلدة وكانا قد ألزما أنفسهما ان
لا يتكلما الا بالاسپرنتو فقصدتهما وابتاع منهما كتاباً في اصول هذه اللغة
ثم اقبل يتصفحها فما انقضى ذلك النهار وجاء الليل حتى عاد الى السائحين
واخذ يحادثهما باللغة نفسها . ولا ريب ان لغةً هذا مبلغ سهولتها لا يمضي
زمن حتى يعم استعمالها جميع البلاد المتمدنة لكن الاظهر ان هذه السهولة
انما هي بالقياس الى المتكلمين باللغات الاوربية لانها مأخوذة منها فهي
مجانسة لها في الكثير من الفاظها . ولكن مهما يكن من ذلك فلا شك
ان قواعدها في منتهى البساطة واللغة اذا مِلكت قواعدها وسهل فهم
معانيها الاشتقاقية والتركيبية فلا يبقى لتفهم المعاني الوضعية الا ان يكون
لها في حوزة المطالع معجم يكشف عن معاني مفرداتها ثم الامر بعد ذلك
لقوة الذاكرة ومقدار الممارسة والاستظهار

❦ التخدير بالنور الازرق ❦

نشر الدكتور كرتاز احد مشاهير اطباء الفرنسيين فصلاً في بعض المجلات العلمية شرح فيه بيان تأثير النور الازرق على المراكز العصبية فأثرنا تعريبه لما فيه من الفائدة العملية قال

قد اصبح للنور والكهربائية في هذه الايام شأن مهم في معالجة الامراض اذ قد ثبت ان لاشعة النور تأثيراً على البنية يختلف تبعاً للونها فان النور الاحمر مهيج وبعبارة اخرى يبعث الانكسار والكمد وبينهما الازرق فانه يورث السكينة والارتياح وهي الالوان الاصلية في الطيف

وقد ارتأى الدكتور ردار احد اطباء سويسرا ان يستخدم هذه الخصائص في الاعمال الجراحية فرفع الى مؤتمر طب الاسنان الذي عقد في هذه المملكة سنة ١٩٠٤ تقريراً ذكر فيه انه وجد الاشعة الزرقاء تؤثر على المراكز العصبية تأثيراً يتوقف معه الحس الى حد ان يتمكن من اجراء بعض الاعمال الجراحية التي يمكن ان تتم في مدة قصيرة

ولاريب ان هذه الطريقة في التخدير الموضوعي تفضل كل طريقة عرفت قبلها حتى التي لا اذى فيها البتة لانه لا يدخل فيها على البنية شيء من المواد الدوائية . واما اجراءؤها فيتم بأن يجلس العليل على كرسي ويجعل امامه مصباح شديد الضياء بقوة ١٥ شمعة تكون زجاجته زرقاء وفوقه عاكس مطلي بالنكل ويجعل بينه وبين المصباح نحو خمسة عشر

سنتيمتراً ويغطى رأسه بقناع ازرق خفيف . وبعد ان يُنفى عنه كل خوف من هذه الطريقة يؤمر بأن يثبت نظره في المصباح فلا تمرّ عليه دقيقتان او ثلاث حتى يأخذه ضرب من الدهول فيرفع عنه القناع وينظر الى الحدة ليتحقق تمددها واذ ذاك يكون نظره جامداً . وفي هذه الحال اذا كان له ضرر يراى قلعته او اريد ان يُجرى له عمل آخر بشرط ان يكون سريع الاجراء امكن ان يتم بدون ان يشعر بأقل ألم

وقد امتحن هذه الطريقة اطباء آخرون منهم الدكتور مليار فانه استخدمها في معالجة اثنين وثلاثين عليلاً فنجحت في عشرين منها تمام النجاح طبقاً لما ذكره الدكتور ردار واما الباقيون فان ثمانية منهم لم يتأت له تخديرهم اصلاً والاربعة الآخرين شعروا بالام خفيفة . وفي رأي الدكتور ردار ان عدم قبول التخدير يكون سببه سبق تخوف العليل من اجراء تلك الطريقة عليه بحيث يتهيج عصبه حتى يمتنع تخديره . واما نوع هذا الخدر فقد تبين انه لا يتعدى الاعصاب الجمجمة وخصوصاً العصب الثلاثي الوجهي بحيث اذا قرصت اليد او الرجل او دغدغت شعر العليل بذلك شعوراً تاماً وهذا مما يدل على انه خدر موضعي لا ضرب من التنويم المعروف . اهـ

حق تملك الاجانب للاراضي العثمانية

(تممة ما في الجزء السابق)

قانون صادر باعطاء الاجانب حق ملكية العقارات في الممالك العثمانية

في ٧ صفر سنة ١٢٨٤ — ١٠ يونيو سنة ١٨٦٧

البند الاول

قد رُخص للاجانب أن يتمتعوا بحقوق ملكية العقارات في داخل المدن وخارجها في جميع اراضي الممالك العثمانية ما عدا اقاليم الحجاز اسوة برعايا الدولة وبدون شرط آخر وعليهم الانقياد للقوانين واللوائح الجارية في حق الرعايا العثمانية أنفسهم كما سيذكر . ويُستثنى من ذلك من كان في الاصل من تبعة الدولة العلية ثم بدّل تابعيته فانه يُجري في حقه احكام قانون مخصوص

البند الثاني

بمقتضى احكام البند الاول يُعتبر الاجانب ذوو العقارات في داخل المدن وخارجها كتبعة الدولة العلية في كافة ما يتعلق بعقاراتهم . واعتبارهم بهذه الصفة يترتب عليه (اولاً) الزامهم الجري على مقتضى جميع القوانين ولوائح الضبط والربط واللوائح البلدية الجارية الآن او التي ستجري في المستقبل فيما يتعلق بحق التصرف في الاملاك العقارية وانتقالها وبيعها ورهنها . (ثانياً) قيامهم بجميع التكاليف والاموال المربوطة والتي يمكن ربطها على العقارات الداخلة والخارجة بأي وجه واي عنوان كان . (ثالثاً) ان يُجعلوا مباشرة تحت سلطة اختصاص المجالس المدنية العثمانية في كافة المسائل الخاصة بملكية العقارات وفي جميع قضايا الحقوق العينية سواء كانوا بصفة مدّعين او مدّعى عليهم وسواء كان احد الخصمين عثمانياً او كانا كلاهما من رعايا الدول الاجنبية . وكل ذلك بالصفة والشروط والالوجه الجارية في حق اصحاب الاملاك من تبعة الدولة العثمانية بدون ان يكون

لتابعيتهم المتصفين بها دخل في ذلك وانما يجب مراعاة الامتيازات المتعلقة
بذوات اشخاصهم وبمنقولاتهم وفقاً للمعاهدات

البند الثالث

اذا افلس اجنبي من ذوي العقارات يتعين على وكلاء افلاسه ان
يعرضوا الامر لحكومة الدولة العثمانية ومجالسها المدنية ويطلبوا منها بيع
ما يمتلكه من العقارات الجائز شرعاً وفاء الديون التي على المالك منها . وكذا
عند ما يصدر حكم من مجالس الدول الاجنبية لاجنبي على اجنبي آخر من
ارباب العقارات فانه ينبغي الجري على الكيفية نفسها . ولاجل تنفيذ
الحكم على عقارات المديون يجب على المحكوم له ان يرفع الامر الى جهة
الاختصاص من حكومة الدولة العثمانية للحصول على بيع ما يجوز بيعه
من العقارات في نظير الديون التي على المالك بحيث لا ينفذ الحكم المذكور
على ايدي محاكم الدولة العلية وجهاتها الا بعد ان يتضح لها حقيقة ان
العقارات المطلوب بيعها هي من النوع الجائز عليه البيع لسداد الدين

البند الرابع

يسوغ للاجنبي ان يتصرف بالهبة والوصاية فيما له من العقارات
متى كان التصرف فيها على هذا الوجه جائزاً شرعاً اما العقارات التي لم يكن
قد تصرف فيها بأحد الامرين او التي لا تجوز له الشريعة التصرف فيها
بالهبة او الوصاية فمكون الفصل في توريثها على مقتضى القانون العثماني

البند الخامس

كل شخص من رعايا الدول الاجنبية له حق التمتع بفوائد هذا

القانون بعد ان تُوَفَّق الدولة التي هو من تبعتها على الاتفاقات التي حصل
القرار عليها من قبل الدولة العلية فيما يختص بحقوق التملك . انتهى
اما مصر فقد كان حق التملك العقاري فيها مباحاً للاجانب قبل الخط
الهائيوني المشار اليه اباحه محمد علي باشا رأس الأسرة الخديوية لاسباب
دعته اليه وقد رأى له مسوغاً من اتساع سلطته في حكم الديار المصرية
وانطلاق يده في ملكية اراضيها اذ لم يكن يهتم الدولة العثمانية منه فيما
يتعلق بالاراضي الاخراج سنوي معين المقدار كما تقرر ذلك في فرمان
مايو سنة ١٨٤١ . وسهل له ذلك كون اراضي مصر خراجية وقشدي اعني
مما لا تملك رقبته بل منفعة فقط وتبقى الرقبة ملك الحكومة . على
انه لم يكتف بمساواة الاجانب بالوطنيين في تملكهم حق المنفعة فقط بل
ساواهم ايضاً فيما كان ينعم به على بعض الاهالي من الاطيان المعروفة
بالابعاديات التي كان حق الملك فيها تاماً

والغرض الذي كان يرمي اليه محمد علي باشا في هذا التساهل مع
الاجانب هو رغبته في عمران الديار المصرية وترقيتها بعد ذلك الدمار الذي
كان مستولياً عليها في عهد الحكومات السابقة اذ كان يرى الاجانب اقدر
من الوطنيين على ذلك . وهنالك سبب آخر هو رغبته في موادة دول
اوربا وادخار صداقتها لحين الحاجة وما من واسطة اقوى على نيل ذلك
الارب من تسهيل موارد الرزق لرعاياها في مصر

وقد سار خلفاؤه من بعده على هذا الطريق وفي مقدمتهم سعيد
باشا الذي وضع القانون الاول للاراضي المصرية المعروف باللائحة السعيدية

في ٢٤ ذي الحجة سنة ١٢٧٤ (٥ اوجسطس سنة ١٨٥٨) فلم يفرق فيه بين الاجنبي والوطني في شيء

وزاد ذلك صراحةً امرٌ عالٍ اصدره بتاريخ ١٩ ربيع الثاني سنة ١٢٧٧ (٤ نوفمبر سنة ١٨٦٠) هذا نصه « يجوز للاوربيين بناء وابورات حليج القطن في اطيان المزارع التي يحوزون منفعتها من الاهالي انما تكون تلك الوابورات خارجة عن بناء مساكن القرى ويشترط عليهم معاملتهم فيما يختص بها اسوة الاهالي وعاليا الحكومة » اهـ

وظاهر ان تاريخ هذا الامر العالي سابق لتاريخ الخط الهمايوني المذكور آنفاً وبهذا وضح ان البلاد المصرية كانت فيما يتعلق بحقوق تملك الاجانب منفردة عن احكام سائر الاراضي العثمانية اما في وقتنا الحاضر فقد اصبح للاجنبي حق التملك في البلاد العثمانية كما هو في البلاد المصرية الا ما استثنى من ذلك وهو اراضي الحجاز ابراهيم الجمال

— حديقة السوسن —

(عودٌ على ما في مجلد السنة السابعة)

— ١٠ —

ان العلم لبث في القرون الوسطى^(١) محتبساً في الاديار والصوامع مطرَحاً في زوايا الاهمال والخنول محجوباً عن ابصار العامة لا تنال منه

(١) يقسم المؤرخون ازمنة التاريخ الى اربعة اقسام كبرى الاول التاريخ القديم وهو يشمل الازمنة القديمة منذ الخليفة حتى انقراض السلطنة الرومانية الغربية سنة ٤٧٦ م والثاني تاريخ القرون الوسطى التي يسمونها العصور المظلمة وهي تبدئ

سوى ما يرى الرهبان من مصلحتهم القآءه عليها. فلما انتشرت الطباعة التي اخترعها في القرن الخامس عشر كلٌّ من يوحنا غوتنبيرغ ويوحنا فوست الجرمانين وتداولت الايدي هذه الصناعة في المانيا وغيرها من اصقاع اوربا تنهت الخواطر الى تلك الكنوز المدفونة طي الاسفار الخطيية المركومة تلالآ في اكناف الاديار والمعابد فتعمت بالطبع والنشر وهبت الافكار من رقدة الجهالة فأقبلت على العلم اقبال الحب المشوق الى ديار الحبيب ونهل الواردون منها نعمة من تاه آونة المهجير في مفازة معطشة حتى اذا الهب الضمأ واخذ بخنقه القيظ اصاب ينبوعآ وارف الظلال عذب الزلال فاستنارت البصائر بعد ظلمتها الدامسة ونهضت المدارك بعد سقطتها الهائلة وبحث المحققون فيما ترك الاقدمون من ذخائر العلوم والفنون وبجدتهم المتدارك ميزوا بين غثها وسمينها وفرقوا بين صحيحها وفاسدها. ثم جزموا بكروية الارض مما كان باعثآ على اكتشاف نصف الكرة الغربي المعروف بالعالم الجديد واحياوا رسوم الفاسفة الطبيعية بعد اندراسها ونقلوها من وضعها المبني على قواعد اساسها الحدس والظن والافتراض ونتيجتها الوهم والاباطيل الى حالة تؤدي الى استجلاء الحقائق من طريق البحث والاستقرآ فأصبح ارباب العلم لا يجزمون برآي ولا يقطعون بأمر قبل ان

سنة ٤٧٦ وتنتهي سنة ١٤٥٣ وهي سنة افتتاح الاتراك للقسطنطينية . واثاث من سنة ١٤٥٣ الى نشوب الثورة الفرنسية سنة ١٧٨٩ . والرابع من ذلك العهد الى يومنا هذا وهو يشمل ازهى ازمئة الاكتشافات العلمية الطبيعية وظهور الالفة والحرية مظهرها الحاضر

يمرّز بالبراهين الحسّية البالغة حد الاقناع . ثم افضى بهم هذا المسلك الى البحث عن باطن الارض وطبقاتها ولما استشفوا ما وراءه من جليل الفائدة وضعوا له علماً خاصاً به يُعرف بالجيولوجيا واصلهم البحث في هذه الطبقات الى الجزم بان الانسان اقدم من الاعصر التاريخي بدهورٍ طويلة وذلك من استقرار الاحافير المكتشفة ولا سيما في اراضي بلجيكا وفرنسا . ومن ثمّ اخذوا ينقبون عن تاريخه الطبيعي من حيث كونه حيواناً وجعلوا هذا البحث علماً برأسه سموه اتروپولوجيا . وبهذا العلم توصلوا ايضاً الى درس طبائعه واحواله بحسب ادوار ترقيه العمراني والادبي فوضح لهم عند ذلك ان الرجل كان في ضلال بعيد اذ انزل المرأة حال انتقاله من طور همجيته الاولى الى ندحة الحضارة منزلة آلة لاشريكة ومحكومة لا مستقلة واسيرة لا حرّة . وجزموا بان هذا الوضع المخالف للطبيعة طوّر المرأة بغير اطوارها الفطرية وكيف اخلاقها تكييفاً سلب معه إخلاصها الحقيقي للرجل وحلّ محله الحقد الناشئ عما اصابها اطراداً وتباعاً من الإساءة والاعنات والتحكم حتى اصبحت - ولا تزال - في سرها وجهرها دائمة الانين من عسف الرجل مجروحة الفؤاد لما نالها من انحطاط القدر في المجتمع القومي والمنزلي مبتثثة ابدًا لتماذي احتباسها والضغط عليها حساً ومعنى فضلاً عما ترتب على ذلك من ظلمة المدارك وضعف النفس وضيق الاختبار وعجزها بالتالي عن مماشة رفيقها وشريك حياتها في صحة الاستنتاج والحكم حتى اصبح الرجال يقولون « ان الرجل يحكم بعقله والمرأة تحكم بمواطنها » فتعذّر والحالة على ما وصفنا الهنأ البيتي وتشوّهت محاسن الاجتماع

الانساني بما خامر قلوب افراد النوعين من التباين والتغاير الموجهين لدوام
التغابن والتهاثر فكان ما كان من نغص العشرة المبني على عدم التناسب في
التربية عقلاً وحيثيةً

عندئذ استفاقوا من سبات عميق مرّ عليه زمنٌ سحيق فنشطوا لاصلاح
ما أفسد آباؤهم ونهضوا للتلافي خلل تطرق الى حياة الانسان منذ دخل
في دور العمران فاخذ النابغون من كتبهم وخطبائهم يوضحون باقلامهم
ويفصحون على منابرهم ويصدعون في أنديةهم ومحافلهم بوجوب العود عن
خطتهم السالفة واتهاج خطة يسرون عليها سيراً تدريجياً يبلغ بهم مع
تراخي الازمنة الى إنالة المرأة حقها الادبي واتزالها منزلتها الطبيعية بعد
تقويم أودها باطلاق حرية التعليم لها اصلاحاً خطياً عمّ الجنس البشري
بلاؤه فادخل في معنويات وجوده سماً ناقماً

ولما سرت ثورة الخواطر المتنبهة لهذا الموضوع الجليل المهم اخذوا
يبيحون للاناث بداءة ذي بدء حرية التعليم الابتدائي ثم تدرجوا الى
اعطائهن مقاسمة الرجال الرأي والتفاوض في بسائط الامور الادارية والمنزلية
ثم شارككنهم في المجتمعات والضيافات وحضور اندية التمثيل ثم اجازوا لهن
بعد زمن حق التقدم عليهن في الجلوس والسير ارضاءً لإحساسهن اللطيف
وتسريراً لافئدتهم الشفافة وتوسعوا في تعليمهن العلوم العالية حتى الفلك
والهندسة والكيمياء بعد أن ترك للفتيات بعض الترك حق اختيار
الازواج^(١) وهكذا كان الرجال يشعرون شيئاً فشيئاً بما وراء هذا الاطلاق

(١) قال العلامة الفريد ولس الانكليزي ان النظام الحالي يأول الى زيادة

والتساهل من الفائدة والنفع فيسترسلون في تجاوزهم وتسامحهم وتخفيف وطأة ذلك الضغط القديم الذي شدَّ ما بهظ عواقب النساء في العصور الخوالي . وما برح الامر كذلك حتى ثارت الفتنة الفرنسية في أواخر القرن الثامن عشر فادَّت الى رفعنَّ هَوَجًا وجنوناً الى مقام المعبودات على أثر الانقلاب العظيم الذي طرأ على افكار تلك الامة باغراء قولتير وروسو وأمثالهما من متطرفي ذلك العصر بعد أن قتلت الملوك والرؤساء والفت الديانات والإقطاعات وهدمت العروش والامتيازات تاركة زمام الامة بيد الامة على المبدأ الديموقراطي الشائع اليوم في كثير من الممالك الاوربية والاميركية

عند ذلك بلغت المرأة أوج مجدها في تلك الامة السريعة التهييج والانفعال المطبوعة على حب الانقلابات الموصوفة بالنزق وعدم الثبات على حالٍ من الاحوال ومن فرنسا سرى روح إعظام المرأة الى غيرها من سائر الاقاليم الغربية ولكن على خطةٍ أكثر اعتدالاً وادنى الى القاعدة المثلى . فما اقبل الربع الثاني من القرن التاسع عشر حتى اصبحت المرأة في كل اوربا الغربية والشمالية وبعض الجنوبية والشرقية مالكةً زمام نفسها رئيسة منزلها ومديرة التعليم والتربية الابتدائيين لبنيتها مشاركة رجالها رأياً ومفاوضةً في جهاد الحياة وشؤون المعاش والبحث في سياسات البلاد

الاهتمام بتعليم النساء وهنَّ متى تعلمنَّ صار لهنَّ كلمة في اختيار ازواجهنَّ فيفضلنَّ الحاذق على الغبي والقوي على الضعيف والعالم على الجاهل . وهذا من اقوى وسائل الانتخاب المؤدي الى الارتقاء

واحترافات الوطن سائدة حلقات السمر والألفة في المعاشرات لها حرية القول والمناظرة والتعلم والتصرف في وجدانها حسبما يوحى اليها ضميرها ويلقنها فؤادها بلا حرج ولا تقييد^(١) (ستأتي البقية)

سليم عنحوري

اطالة الحياة

لا ريب ان تفكير الانسان في اتقاء الموت وتأجيله وفيما يتوقع بعده امرٌ قديم العهد جداً ولعله يرجع الى اوائل عهد الانسان . وذلك ان اول ما يخطر للعاقل من هذا القليل ان يفكر ماذا يطرأ عليه بعد الموت ويتمنى ان يحيا بعده حياةً افضل او ان تطول حياته الحاضرة او تستمر على

(١) قال العلامة جفن الاميركاني في خطبة تلاها في جمعية اتحاد الشبان في القاهرة ما نصه : ولد القرن التاسع عشر وكانت منزلة النساء في اعين الرجال لا تفضل كثيراً منزلة الاماء والعبيد بل تقل عنها كان الحق عز وجل لم يخلقهن الا لخدمتهن وهالك مثال بعض ما كان يعلن في الجرائد الانكليزية اذ ذاك

« قالت مجلة هود في عددها الصادر في شهر سبتمبر سنة ١٨١٤ » عرضت امرأة جميلة الصورة رشيقة القوام وهي زوجة جون هول بعد اقترانه بشهر وبيعت بالمزاد العام بمبلغ شلّين ونصف وبيع المقود الذي قيدت به بنصف شلن »

« وقد حسب بعضهم سنة ١٨١٥ ان عدد الزوجات اللواتي عرضن للبيع كالمواشي في جهة واحدة من بلاد الانكليز خلال سنة واحدة فكان تسعاً وثلاثين امرأة

« اما الآن وقد ناهز القرن الختام فاننا نفتخر بان والداتنا واخواتنا هنّ الشان الاكبر والاكرام الاوفر في نظام المجتمع الانساني والمقام الاعلى في تثقيف عقول الصغار وتزيين حياة الشبية وتوطيد دعائم العمران » اهـ

الدوام . ولا بد ان يكون القدماء قد بحثوا في هذا الموضوع مباحث مختلفة ولكن لم يتصل بنا منها ما يستحق الذكر لانها على ما نظن مبنية على التخرصات والأوهام . على ان اهل العلم في الحالة الحاضرة يبحثون في هذا الامر بحثاً علمياً مسنداً الى حقائق مقررّة وقد قرأنا من ابحاثهم هذه مقالة لاحد مشاهير الكتاب الانكليز احببنا تلخيصها لما فيها من الآراء الجديدة في شأن اطالة الحياة قال

اول ما يجب اعتباره في هذا البحث ان الاحصاءات الدقيقة تُثبت ان الذين عاشوا نحو مئة عام معظمهم من الاناث وان اكثرهن كن من الخاضعات لسلطان التدخين كما ان عدداً عديداً من الرجال الذين ناهزوا المئة من العمر كانوا من عاشقي التبغ ايضاً . وهو امرٌ ولا ريب يدهش له الذين انقطعوا عن التدخين طمعاً في اطالة حياتهم ولكن هذا هو الواقع كما سنذكر بعض شواهدِهِ

فمن جملة النساء اللواتي عمّرْنَ طويلاً سارا ثوماس التي كان يدفع لها البرنس اوف ويلس شلناً عن كل سنة من سني حياتها وقد بلغ عددها ١٠٧ وظهر من البحث عن اسلوب معيشتها انها كانت مولعة اشد الولوع بالغايلون تحشوه من احد اصناف التبغ . ومنهن ايزابلا فلا المكسيكية الموطن وقد انتقلت الى كاليفورنيا سنة ١٨٩٨ في الثالثة بعد المئة من حياتها . وقد تحقق بعض الاطباء انها ابتدأت تشرب الدخان وهي بنت عشر سنوات وكانت اذا لم تدخن تشعر بقلق وباضطراب عصبي . ومنهن ماريّا فوستر احدي الممرضات في احد مستشفيات كاليفورنيا بلغ عمرها

١٠٦ سنين وكانت تعتمد الى غليونها كل ساعتين مرة
وغرض الكاتب من الاستشهاد بهؤلاء النساء ان يثبت ان
التدخين وحده لا يكفي ان يكون سبباً لقصر العمر اذا وجدت الوسائل
الاساسية لاطالته

وبعد الاستقرارات العديدة رجح ان اسباب اطالة الحياة تختلف
بين المرأة والرجل وان لكلٍ منهما قواعد خاصة بجنسه . ولكن الملاحظة
العامة التي تصدق على كلا الجنسين ان الذين تجاوزوا المئة من العمر
كانوا من الفقراء الذين عاشوا عيشة بسيطة وكانوا يعملون في الهواء الطلق
النقي . ولنوع الطعام تأثير مهم في اطالة العمر فقد اكّد العلماء بالبراهين
العلمية انه اذا اعتني حق العناية بانتخاب الاغذية الملائمة امكن ان يطول
حبل العمر حتى يبلغ ٣٠٠ عام (كذا)

والمقرّر في اصول الطب الحديث ان الشيخوخة تعاجل الانسان
بسبب تصلب عظامه السريع . وقد قال الدكتور كينز احد مشاهير اطباء
لندن « ان الشيخوخة ناجمة عن رسوب المواد الترابية في مركبات اجسامنا
ككربونات الكلس وفوسفاته ممزوجة بمواد اخرى . ففي ايام الحداثة تمر
هذه المواد في الجهاز الهضمي الى الدم وتنصرف منه مع البول وسائر
المفرزات ولكن في ايام الرجولية يجتمع جانب كبير منها في النسيج العظمي »
فترى ان رأي هذا الطبيب في طول الحياة مبني على المبادئ العلمية
الحديثة التي هي الآن من الامور المسلّمة . وقد أيدها المشرّح الفرنسي
الشهير الدكتور دشمبراد برهن في تحقيقاته واستقرّاءاته الجمّة ان الموت

ينجم ابتداءً عن تصلُّب العظم كما يُستدلُّ عليه من ان عظام الولد لينة قابلة الجبر اذا انكسرت وان عظام الشيخ قَصِمة يكاد يستحيل جبرها . وقد اكَّد هذا الطيب ان العظام لا تتصلَّب الى حد ان يفضي تصلبها الى الموت الا بين التسعين والمئة من العمر

وقد وضع العلامة الانكليزي الدكتور كينز المذكور قانوناً للتغذية نثبته في هذا الموضع افادة للقرآء . فهو يفضل طعام السمك ولحوم الطير والحملان والمجول على سائر انواع الطعام ويشير باكل الفاكهة لقلّة المواد النيتروجينية فيها ولا سيما التفاح الكثير العصارة قبل تمام نضجه ولما تشتمل عليه هذه الاغذية كلها من الحامض الفسفوريك الذي هو العنصر الاساسي المفيد . وفي رأيه ان سر اطالة الحياة كائنٌ في قدح من الماء ينقَط فيه نحو ١٠ نقط من الحامض الفسفوريك المخفف ويؤخذ مع كل وجبة من الطعام لان هذا الحامض هو اقوى المؤثرات المهمة في تأجيل الشيخوخة كما ثبت علمياً . وهو يوصي ان يكون ماء الشرب مقطراً للذين تجاوزوا النصف الاول من العمر لان الماء الاعتيادي يشتمل على المواد التي تزيد في تصلُّب العظام

وفي السنين العشر الاخيرة عني كثيرون من اهل الطب بتحليل الطعام واختباره وتحقيق العناصر المفيدة فيه . ولا يخفى ان طرق اعداد الاطعمة وموادها تسهل السبيل لغشها ولذلك لا تكاد تعثر في هذه الايام على طعام لا غش فيه . وقد تولت حكومة واشنطن بنفسها كثيراً من الامتحانات العلمية لانواع الطعام علماً بما يترتب على ذلك من عموم المصلحة في اهم

شيء وهو الحالة الصحية التي هي ركن الحياة البشرية . وحبذا لو ان
حكومتنا تنبّهت لهذا الامر الخطير فانه اهمّ من هذا الطاعون الوهمي الذي
ما برحت تنفق عليه عشرات الالوف من الذهب الوهاج حالة كون
الآفة التي نحن في صدددها لا تكلفها اقل جزء من تلك النفقات

نقولاً الحداد



خطب جلال

هوى بالامس ركن من اركان العالم وتقوؤض صرح من صروح
الفضل فقد حملت الينا أنباء الاسكندرية نعي العام العامل والطبيب

النطاسي الدكتور بشارة ززل الشهير الذي عرفته الادباء كاتباً بليغاً
والعلماء جهيداً محريراً والمحافل خطيباً مصدعاً وفقدت به الأعلام طيباً
مؤاسياً والانسانية عضداً متيناً والوطنية داعياً غيوراً

اجاب دعوة ربه في العاشر من هذا الشهر عن اربع وخمسين سنة
ترك فيها من محاسن الآثار ما اثبت اسمه في صحيفة الدهر بما سطر
اقلامه من نواصع التحقيقات وبدائع النظم والنثر ولا سيما في مجلتي الطيب
واليان اللتين كانت يده فيها مع يد كاتب هذه السطور فان له في هاتين
المجلتين الفصول الرائقة الشاهدة بطول بابه في صناعة القلم وغزارة مادته
في العلم ودقة افكاره في البحث. وله عدا ذلك شيء كثير في مجلة النحلة
والصفاء، والمقتطف وغيرها مما جلى به في حلبي العلم والادب فضلاً عن
كثير من الرسائل المحبرة والخطب المجمعمة والقصائد الرنانة مما طبع اكثره
وتداولته ايدي القراء. وكان ختام عهده تأليفه المشهور المسمى بتوير
الاذهان في علم طبائع الحيوان والانسان وكان قد شرع في نشره العام
الغابر فطبع منه اربعة اجزاء ثم قطعت العلة عن اتمام تمثيله ووضع بين
ايدي المستفيدين فالامل معقود بالذين اوثمنوا على هذه الذخيرة من بعده
ان يتموا ما بدأ به ايثاراً للمطالعين بفوائده وحرصاً على تخليد ما خطا
بنانه من الآثار الجليلة. والكتاب فريد في بابه لم ينسج على منواله في هذه
اللغة لانه احاط فيه بمباحث المتأخرين من اصحاب هذا الفن مسنداً كل
ما فيه الى الحقائق التي شهد بصحتها الاختبار العياني وزاد على ذلك ما

اشتمل عليه من الفوائد اللغوية بتحقيقه أسماء الحيوان من الدواب والطيور
والاسماك وغيرها مما جاء في كتب اللغة غير مشروح الماهية فعرّف
مسمياتها وردّ كل اسم الى مسماه ولو بالقرينة الوضعية وما لم تعرفه
العرب من انواع الحيوان ولم تضع له اسما وضع له اسما من عنده استنبطه
من طريق المجاز او الاشتقاق على ما هي القاعدة في اصول علم الوضع
وهي خدمة للغة تنطق بفضله ما نطق عربي بالضاد . وفي الكتاب خلا
ذلك شيء كثير من الفوائد التاريخية والمباحث الأخلاقية والاجتماعية مما
يشهد بسعة علمه وغزارة فضله ومما يجعل هذا الكتاب في مقدمة الكتب
التي ظهرت في عصرنا الحالي

فنحن نندب في هذا المقام عالماً كبيراً كان ركناً من اركان النهضة
العلمية الحاضرة ونبكي صديقاً قديماً جمعنا واياه وحدة الوطن والنشأة
وضمننا واياه عهد الصبأ . ونرثي رصيفاً فاضلاً طالما رفدتنا اقلامه واستضأنا
برأيه والله المسؤول ان يتولاه بفضله واحسانه ويتغمد روحه الطيب
برحمته ورضوانه



فَكَانَ هَٰذَا

الكولونيل جيرار^(١)

— ١٠ —

انكم ترون على طرف رداي هذا قطعة من الحرير الملون وهي علامة وسام الشرف الذي نلتُهُ. اما الوسام نفسه فمحفوظ في حقيبة من الجلد في منزلي لا اخرجهُ منها الا اذا زارني احد الضباط القداماء او الغرباء الذين يأتون لتقديم احترامهم وتوقيرهم لجيرار الشهير ففي ذلك الحين اخرجهُ من مخبأه وأضعهُ على صدري ثم ارفع شاربي كما كنت افعل في معركة مارنغو فيصل طرفهما الايضان الى صدغي. غير انني مع كل ذلك اعتقد ان لا أولئك الزوار ولا انتم ايها الاصحاب تتحققون الحالة التي كنت فيها اذ ذاك لانكم لا تعرفوني الا بحالتي المدنية الحاضرة ويصعب عليكم جداً ان تصوروني في الحالة العسكرية التي وقفت فيها في اول شهر يوليو سنة ١٨١٠ امام فندق مدينة آلامو في اسبانيا حين كنت في ابان مجدي لا يقف في وجهي خطر ولا يعترض طريقي بطل

اما سبب وجودي في ذلك الفندق فهو انني أصبت في احدى تلك المعارك بطعنة رمح في عقب رجلي منعتني عن المسير وأجبرت على المقام هناك الى ان اشفى. فقضيت اياماً في الآلام الجسدية والعقلية الى ان بزغ صباح يوم من ايام شهر يوليو فوجدت في نفسي قوةً فنهضت من سريري واتييت الى باب الفندق وانا لا اكاد اصدق انني تعافيت فسمعت ان فرقتي قد بلغت بستورس وهي بازاء الجيوش البريطانية. فدفعني الحماسة الى اللحاق برجلي غير ان الضربة التي آذت رجلي كانت

قد اودت بحياة جوادي ايضاً ولدى السؤال اعلمني صاحب الفندق انه يستحيل وجود ركوبة تنقلني الى بستورس . وكان في الفندق قسيس من المسافرين فاكد لي باقسام متتابعة انني لو دفعت اموال فرنسا باسرها لما تمكنت من واسطة تنقلني الى فرقتي في تلك الليلة . وادف صاحب الفندق كلامه بقوله ان البراري الواقعة بيننا وبين فرقتي يكمن فيها الكوشيلو اللص الاسبانيولي الشهير برجاله فلا ينجو احد اذا ساقه سوء البخت لاجتياز تلك الطريق . اما انا فلم تهمني كل تلك المخاوف وكانت غايتي الوحيدة ان اجد جواداً يقلني الى بستورس مهما كلفني ذلك . واني لكذلك واذا بفارس قد قدم حتى بلغ باب الفندق فوقف بفرسه فحيته وعرفته انني الكولونيل جيرار وان جرح رجلي قد حكم عليّ بالتلبث في ذلك المكان . فنظر اليّ متبسماً وقال وانا المسيو فيدال وذكر لي انه يقصد بستورس ايضاً ويتمنى لو تمكنت من مراقبته لانه بلغه ان الطريق غير امينة . فقلت له انني لسوء الحظ قد فقدت جوادي وعرضت عليه ان يبعني جواده اصل به الى بستورس واني حال وصولي ارسل اليه بعض الجنود يرافقونه حتى يبلغوه مأمناً فأبى . ولما رأيته اهمّ بالوثوب عليه لآخذ الجواد منه قهراً أحمل في خاصرتي جواده المميز وغاب عني في سحابة من الغبار . فقال لي القسيس اذا كان غرضك الوصول الى بستورس فلن ترى مساعداً لك سواي لانني انا ايضاً راحل الى الجهة الجنوبية . فشكرته على ذلك شكراً جزيلاً وللحال نهض فسار امامي الى القرية وانا اتبعه فبلغنا نزلاً رأينا امام بابي عربة محطمة والى جانبها ثلاثة بغال مهزولة . فاستدعينا صاحب النزل وطلبنا منه ان يشد البغال الى العربة وينقلنا الى بستورس فأبى خوفاً من الكوشيلو مؤكداً لنا اننا نصبح جميعاً فريسة لذلك الغادر اذا صممنا على السفر في تلك الليلة . ولم اكن ليثني عن عزمي مثل هذا الوعيد فجعلت أتوسل اليه وأعده بالعطاء الوافر اذا امثل والقسيس يهدده بالهلاك والحرمان اذا أبى حتى قبل الرجل واسرع في العمل قائلاً اذا لم يكن بدّ من ذلك فيجب ان نجتاز الغابة الخيفة قبل حلول الظلام . وعدنا الى الفندق لآخذ أمتعتنا ولتوديع ابنة صاحبنا التي كنت قد احبتها فلما قبلتها

رأيت علامة الاشتزاز على وجه القسيس غير انه ما ابتدأنا في سفرنا حتى ابرقت اسرته وجعل يحادثني فقال انه قادم من شمالي اسبانيا وذاهب لزيارة والدته في استرامادورا ثم جعل يقص عليّ محبته لها وكما يكون سرورها ببقائه بعد غيابه الطويل حتى ذكرني بوالدي وأسأل دموعي . وكان يريني الهدايا الصغيرة التي اخذها ليوزعها على الاولاد الذين سيأتون لمقابلته . ثم انتقل بمحبته الى سير الجنود وملابسهم فجعل يفحص ثوبي وسيفي فامتشقته وأخذت انا أقص عليه ما فعلت بذلك الحسام وكما رؤيته بالدماء . فأكهبر وجهه وقال ان هذا الحديث يؤلمني حتى ان منظر سيفك يزعجني فاسمح لي أن احجبه عن نظري ولما قل ذلك اخفاه تحت مقعد العربة . وبعد قليل قرع آذاننا صوت دوي المدافع فعلمت انها من جنود مسينا الذي كان يحاصر رودريكو وكنت احب مسينا لشجاعته مع انه اسرائيلي واعتقد انه لم يقم في الاسرائيليين قائده بعد يشوع بن نون مثله فلم اتمالك ان صحت باعلى صوتي ليحيي مسينا وجعلت اتغنى بالاناشيد الحماسية كاني من تلامذة مدرسة سانت سير . وكانت المركبة تحترق بنا الشباب الصعبة والممرات الضيقة المقفرة وكان القسيس في اثناء ذلك قد اخرج من جيبه مثقاباً وجعل يعالج به الرباط الجلدي المعلقة به قرابة الماء . فلما ساد السكوت انطرحت الى جانب العربة وسارت بي افكاري الى المعارك التي خضت غمارها والسيدات اللواتي عرقنهن واذا بالقرابة قد سقطت من يد القسيس الى اسفل العربة واندفق الماء منها . فاسرعت وانحنيت لالتقاطها فلم يكن من القسيس الا ان اغتمت تلك الفرصة وفي اسرع من لمح البصر وثب على ظهري وغرز المثقب في عيني

لا أخالكم تجهلون ايها الاصدقاء اني رجل من حديد وقد خلقت لاقتحام الاخطار واني منذ دخلت الخدمة في زورنج الى ان بلغت معركة واترولم أعرف للخوف معنى ولا للخطر اسماً ولكنني لا انكر ان ما حصل لي حينئذٍ أطار رشدي وهلع قلبي . وأغارني الالم قوة غريبة فأمسكت ذلك اللعين بيدي ورفعته وضربت به ارض المركبة ثم جثوت على صدره فأخذ من تحت رداءه غدارة فرفستها برجلي

فطارت من يده ورفعت المقعد لاخذ سيفي واسمره به الى الخشب واذا بالمركبة قد مالت الى جانبها فسقطت بنا وفتح بابها فشعرت بأيدٍ حديدية قد أمسكت قدميَّ وجرتني الى الخارج . وسقطت قبعتي على عيني السليمة فغطتها وبقيت الاخرى فسررت جداً لانني رأيت بها كل شيء بوضوح وعلمت انني لم أفقد بصري لان الثقب كان قد دخل كما ترون اثره بين الحدة وعظم الانف . وكان الخبيث قد صمم ان يدخله في عيني الى الدماغ فساء فآله ولكنه تمكن من أذيتي بهذا الجرح الذي آلمني اكثر من كل الجراح الخطرة التي أصابني في حياتي . قلت انني رأيت فهل تعلمون ماذا رأيت . ثلاثين رجلاً من زمرة الكوشيلو وجميعهم مدججون بالسلاح وعلى وجوههم لوائح السرور لحصولهم عليَّ . فلما صرت امامهم جعلوا يرفسوني ويكفونني ويشتموني أما أنا فبقيت صامتاً انظر الى وجوههم الشرسة واحفظ هيئاتهم في ذاكرتي فظنوني ميتاً . وعلمت انهم كانوا ينتظروني وان القسيس لم يكن الا رسولهم وانهم وضعوا في طريق المركبة صخرةً كبيراً ليعثرها فتسقط وكان القسيس يعلم المكان الذي تواعدوا اليه ففعل ما فعل . وأخرجه بعضهم من المركبة فوجدت انني لم اقصر في جزائه لانني لما جلدت به الارض كنت على ما يظهر قد كسرت شيئاً في سلسلته القفارية فلم يعد يستطيع القيام . ولما رأيت ساقيه متدليتين وهو محمول بين اثنين من أولئك اللصوص لم أتمالك عن الضحك فانتبهوا اليَّ وأنهمضوني وساقوني امامهم الى قمة الجبل وكانوا يتبعوني جميعهم والقسيس المحمول على اكتاف رفاقه لا يكلم عن الشتم والسب . ولم نزل في سيرنا نحو ساعة وأنا متألم من جرح عيني ورجلي التي لم تكن قد شفيت تماماً بعد . وبلغنا غابة كثيفة دخلناها فوصلنا الى بقعة جرداء في وسطها رأيت فيها جواداً مربوطاً الى شجرة فعرفته للحال انه جواد فيدال الذي فرّ مني في الفندق وعلمت ان صاحبه قد سقط في أيدي أولئك الانذال وأن فرنسويّاً آخر في ذلك الخطر نظيري . ثم رأيت شرذمة أخرى من أولئك اللصوص القتلة قد خرجت من بين الاشجار فقابلتنا ولما رأوا القسيس وما وقع له أبدوا أسفهم الشديد وجعلوا يلاطفونه ويحاملونه ثم نظروا

اليّ وقد استلوا خناجرهم فعلمت أن آخرتي قد دنت . وبعد أن مشينا قليلاً وصلنا الى مغارة على بابها مشعلٌ متقد وفي صدرها رجلٌ قبيح المنظر شرس الهيئة عرفته من احترام القوم له أنه رئيسهم الشهير الكوشيلو . وأجلسوا القسيس على برميل فارغ فتدلت ساقاه وهو ينظر اليّ بعينين يتقد فيهما السم ثم دار بينه وبين الرئيس حديث علمت منه أن القسيس عميل لهم ينصب الاشرار بلسانه الدلق فدمت لانني لم أجهز عليه وأخلص الناس من شره . اما الرئيس فلم يكن عليه شيء من السلاح وكانت أمامه مائدة عليها بعض الكتب وكثير من الاوراق المبعثرة . ولما دخلنا كان يكتب فتوقف ريثما سمع تفاصيل الحادثة ثم أمر الجميع بالخروج ونقل القسيس للمعالجة فبقيت وحدي امامه واثان يحرساني عن جانبي . واذ ذك أخذ الرئيس قلمه وجعل يقر به على جبهته ثم ينظر الى جدران المغارة فعلمت انه ينظم شعراً . ثم نظر اليّ وقال هل تعرف قافية توافق لفظة « كوفيها » فتبسمت وقلت كلا ولا أظنك تجدها لان اللغة الاسبانية ضيقة جداً . فقال لا تقل ذلك فاتهما من اللغات الواسعة غير انها فقيرة في الكلمات التي تصلح للقوافي ولذلك نضطر ان ننظم اشعارنا غير مقفاة . ثم عاد الى الكتابة ورأيت في وجهه علامة الرضى فرمى بالقلم وقرأ ما كتبه على حارسيّ فسرّاً جداً ثم قال لي انني انظم أغاني نترنم بها في ليالينا للتسلية . والآن فلنعد الى عملنا فهل لك ان تعرفني بنفسك . قلت أنا اتيان جيرار كولونيل في فرقة الهوسار الثالثة . قل ولكنك اصغر سنّاً من أن ترقى الى هذه الرتبة . قلت اني قد نلتها بجدي بعد ما اقتحمته من الاخطار . ولما قلت ذلك نصبت قامتي امامه لاريد اني لا اهاب الموت ولا يهمني انفرادي بين جمهورهم . اما هو فصمت لحظة ثم قال يغلب على ظني اننا رأينا بعض رجال فرقكم قبل الآن وبما اننا ندون جميع ما يقع لنا فيمكنني ان اذكر لك بعضهم . ثم تناول كتاباً فتحه وقال في الرابع والعشرين من شهر يونيو اتانا ضابطٌ من فرقكم يدعى سوبيرون فدفعناه . قلت انني اعرف هذا المسكين جيداً فما هو سبب موته . قال قلت لك اننا دفناه . قلت فهمت ذلك ولكن كيف مات قبل ان تدفنه . ففقهه حتى بان

تواجهه وقال ألم اقل لك اننا دفناه فانه لم يميت قبل ذلك بل بقي حياً الى ان
دُفن فلما غطاه التراب على عمق ثلاثة امتار لا بد ان يكون قد مات بعد ذلك .
فعلمت اذ ذلك انهم دفنوه حياً وشعرت بارعاش في جسمي ثم صعد الدم في
رأسي فوثبت اليه وقد صممت ان امزق وجهه باظفاري فامسكني الحارسان وجاهدت
معهما مدة فتغلبا علي واوثقا يدي ورجلي فاقتداني الحراكت ولكنهما لم يستطيعا
تقييد لساني . فقلت له تباً لك من نذل لئيم وانني لأود لو كنت طليقاً وحسامي
بيدي لاريك كيف تكون الرجال واجازيك على قتلك بعض رجالي . ولكن اعلم
يا هذا انك ولو اخفيت في هذا المكنع المنيع كالجرذ في وكره فلا بد من يوم تصل
فيه اليك ذراع امبراطورنا فيطهر هذه البقعة من شرك وشر عصابتك الدينية . فلم
يؤثر فيه كلامي كانه لم يسمعه لانه اخذ القلم وعاد الى التفكير كانه ينظم شيئاً جديداً .
وساءني عدم اكترائه فقلت له أجل ولو أُتيح لي ان ابارزك لاعلمت انك اسقط
منزلة من هذه الايات السفهية التافهة التي تنظمها . فلما سمع تعريضي بنظمه ظهرت
على وجهه امارات الغيظ فوثب عن كرسيه كمن لدغته افعى وقال كفي يا كولونيل
قد قلت لي انك لا تعباً بالمخاطر فاستعد لميعة ترتعد لها فرائصك وتعلمك كيف يكون
الخوف . قلت حبذا الموت بشرط ان لا تدونه في كتابك نظاماً . وكان قد اشار الى
حارسي فجذباني الى خارج المغارة وسارا بي الى حيث يعسكر رفاقهما فالتقياني
بجانب جذع شجرة وجلسا بالقرب مني يدخان وكانت الظلمة حاكمة وقد اوقد
كثيرون منهم ناراً في جهات مختلفة لطبخ طعامهم فكان منظر النار وما حولها من
الرجال والاشجار مما يرتاح اليه اعظم مصور فنسيت ما انا فيه وجعلت اسرح
الطرف في تلك البقعة . ثم انتهت الى نفسي فوجدت ان جميع المخاطر التي نجوت
مها ليست شيئاً بالنسبة الى ما كنت فيه في تلك الساعة فقلت تشجع يا جيران
فانك لم تصر كولونيلاً لجرد ظروفك وحسن هيئتك بل لاني اعرف ان تحتقر الخوف
ولا تعباً بالمخطر . واذ ذلك جمعت اجول بنظري اعلى ارى منفذاً او واسطة يمكن
بها من النجاة واذا بمشهد ملائي رعباً واستغراباً فاني رايت على مقربة مني شجرة

طويلة منحنية حتى كادت تبلغ الارض ورأيت في احد اغصانها حذاءً عسكرياً مثبتاً بالمسامير وفي الحذاء بقية ساق فيدال الذي كنت قد وجدت جواده كما اسلفت ورأيت على الارض بقية النار الخاملة فعلمت انهم اماتوهُ حرقاً ووددت ان يكون قد قابل حمامه بالشجاعة المعهودة في الدم الفرنسي . ثم رجعت الى نفسي وتذكرت ما قلته للرئيس فندمت على عدم تلطفي معه في الكلام غير ان السيف قد سبق العذل وقضي عليّ ان اتجرع الكأس التي سكبتها بيدي واحيت ان يكون بالقرب منا من يشاهد موتي ويخبر فرقتي كيف لقي كولونيلهم حقه بالشجاعة الفرنسية ولما كان من واجبات الانسان ان لا يياس بقيت أعلل نفسي بالنجاة وذكرت جواد فيدال فقلت لو تمكنت من حل قيود رجليّ لو ثبت الى صهوتي واندفعت بحيث لا يستطيعون اللحاق بي . وبينما أنا عرضة لهذه التأملات وقد أخذت أعالج قيودي رأيت الرئيس قد خرج من مغارته فاقترب من الرجال وكلهم همساً فحنوا رؤوسهم علامة الطاعة وهم ينظرون اليّ . وأسرع احدهم فتسلق شجرة طويلة وربط في أعلاها حبلاً ثم فعل مثل ذلك في شجرة مقابلة ولما انتهى اسرع الجميع الى الحبل الواحد فشدوه حتى انحنت الشجرة بنصف دائرة وربطوا طرف الحبل بشجرة أخرى بين الاثنتين ثم حنوا الشجرة الثانية وربطوها كالاولى وأنا أعجب من فعلهم ولا أدري المراد من ذلك الى ان اقترب الرئيس مني وقل قد أخبرتنا انك قويّ يا حضرة الكولونيل جيرار . قلت لا أسهل من اعطائك البرهان على ذلك اذا فككت قيودي وارجمت لي حسامي . قال كلا بل عندنا برهان أفضل نمتحن به قوتك فسنربط ساقك الواحدة باحد هذين الحبلين والساق الاخرى بالحبل الثاني ثم نتركها لتعود الشجرتان الى اصلهما فلما أن تكون اقوى منهما فبقيةما محنتين أو ان تكونا اقوى منك فتقسماك قطعتين . ثم اتبع كلامه بضحك عال شاركة فيه جميع الرجال وقد تألبوا حولي فرأيت وجوههم الجهنمية وشعرت بقشعريرة استولت على جسمي واقترب بعضهم ففك قيد رجليّ وأخذت الى محل الاعدام . ولا اظنكم جربتم حالة مثل هذه يداهمكم فيها الخطر الشديد فان حواس الانسان

تتنبه تنبهاً شديداً جداً وبذلك امكنتي سماع وقع حوافر جياذ وقعقة سيوف على مسافة منا فعلمت أن فرقة من الفرسان تمر في تلك الناحية وتخيل لي انها بعض فرسان فرقتي آتين لانتقاد كولونيلهم فصحت بأعلى صوتي اليّ يا أولادي الاعزاء اليّ اليّ . وسمع اللصوص مني ذلك فجمعوا عليّ ليسكتوني فكنت ازداد صراخاً حتى برز بالقرب منا فارس ثم تبعه اربعة آخرون عرقهم للحال انهم من فرسان الانكليز وقرأت في وجوههم البسالة وعزة النفس ولا سيما أولهم وهو في مقتبل الشباب فقال باللغة الفرنسية من الذي يستغيث . اما أنا فملاًني الفرح أملاً والامل قوة فدفعت الرجلين اللذين على جانبي ووثبت ووثبتين الاولى الى حيث كان حسامي ملقى على الارض فالتقطته والثانية الى ظهر جواد قيدال وفعلت ذلك بمتهى السرعة والرشاقة . ثم اقتربت من الفرسان وقلت لرئيسهم بالانكليزية انني استسلم لكم يا سيدي وارجو منكم مساعدتي للخلاص من هؤلاء القتلة . ثم أشرت الى حيث لا يزال هيكل قيدال المحرق وقلت اذا كنتم في شك من اعمالهم فهاكم شاهداً على ما يصنعونه بكرام الناس الذين يسوقهم نكد الطالع الى المرور بقرهم . فصاح الفرسان صياح الحنق واستلوا سيوفهم متهادين اللصوص واقترب ضابطهم مني فضرب كتفي بيده وقال دافع عن نفسك يا هذا . ولم اكن احتاج الى مثل هذا التحريض بعد ان شعرت بظهر الجواد بين ساقَيّ وحسامي في يدي فرفعته فوق راسي وجعلت أصيح صياح الفرح . أما رئيس اللصوص فاقترب بتبسم من الضابط وقال له لا يغرب عنك يا سيدي الضابط ان هذا الفرنسي اسيرنا . فقال الضابط هذا كلام لا اسمعه فانكم قوم اوغاد سفلة وأعد من العار على الامة الانكليزية أن تحالف دولة فيها مثلكم . فقال اللص هذا بحث آخر واما الآن فاني اطلب منك اسيري . فقال الضابط كلا بل هو سيعود معنا . ولما سمع اللص ذلك رفع غدارته فأطلقها في وجهي فمرت رصاصتها في قبعتي بجانب شعري فلم اطق صبراً واقتربت منه فضربته بسيفي على كتفه فكادت الضربة تفصل رأسه عن جسده لولم يكن بعيداً عني قليلاً غير انه سقط الى الارض يخبط بدمه . ولما رأى رفاقه ما كان هجوموا علينا

هجمة واحدة فأمرنا الضابط بالهرب وكدت أعصيه لو لم أرَ عدم نفع المقاومة بعددنا القليل فاطلقنا لجيادنا الالعنة وكانت رصاصات اللصوص وحراهم تسوقنا حتى ابتعدنا الى السهل الواسع . ولما تحققنا اننا قد نجونا من شرهم وقفنا للاستراحة وكان بعضنا قد أصيب بجراح خفيفة فأمر الضابط ثلاثة من رجاله ان ينفصلوا عنا ويسيروا في جهة أخرى للاستكشاف ثم سار بجاني وعلى بعد بعض خطوات ورآنا الجندي الباقي من رجاله . وكانت قد تمكنت عرى الحجة بيني وبين الضابط من اول نظرة رأيته كما هو شأن الفرسان الاقوياء الذين يميل بعضهم الى بعض فجعلنا نتحدث وعلمت انه من اشراف الانكليز انخرط في الخدمة وانه مرسل من قبل الجنرال ولتتون للاستكشاف والاستطلاع على الجيش الفرنسي وكان يدعى البارون السير رَسِل . وجعلنا نسير في نور القمر فظهر لي من حديثه انه مثلي يسعي وراء الشهرة وخدمة الدولة . ثم اتصل حديثنا بالغرام فجعل يريني تذكارات محبته من خصل شعر وخواتم وأريه مثلها من شرائط حريرية ومناديل . ثم انتقل الى ذكر الالاب والمراهنة فوجدته مشغوقاً بالمقامرة فلم يعد يكلمني كلمة الا ويقول لي هل تراهن على ذلك . فافهمته ان كيس تقودي لا يزال في أيدي اللصوص فأظهر علامة الضجر وسكت . ولبثنا متابعين السير الى أن بزغ نور النهار فوجدت ان الجندي الذي كان يتبعنا قد سبقناه جداً بحيث لم نعد نراه وبقينا وحدنا . ثم رأيت على بعد نحو ميل امامنا المعسكر الانكليزي فوقفت هنيهة افكر فيما أصنعه وهل من الواجب ان أصل الى ذلك المعسكر . ورأى توقفي فقال ما بالك ايها الصديق . قلت أظني اكتفيت من مرافقتك فدعني أسير في سبيلي . قال وهل نسيت انك اسيري ويجب أن تصل معي الى معسكرنا . قلت لم اكن اسيرك قط ولم أعدك بالذهاب الى معسكرك وهانحن وحدنا هنا فكما تعتبرني اسيرك اعتبرك اسيري ومع ذلك فانا اطلق لك الحرية ان تذهب حيث شئت بشرط ان تطلق لي حريتي . فلم يكن جوابه الا ان استل حسامه وهجم عليّ قائلاً لا ادعك تذهب حياً . فاخذت حسامي بيدي ضاحكاً وقلت له ان شئت التجربة فلا بأس ولكنني انصح لك ان لا تجرب نفسك مع

بطل كتاب الفرسان الفرنسية . فلم يعبأ بكلامي بل ضربني ضربة استقبلتها بقفا
سيفي ثم ضربته مداعباً فقطعت الريشة التي على خوذته . فسأه ذلك وهجم عليّ
مصوباً ضربة أشدّ فردتها عني وقطعت له زرين من صدره . فادرك انني اداعبه
كما تداعب المريض ولدها فكف وقال قد عرفتك يا هذا ولكن لا بد من ذهابك
معي الى المعسكر . قلت هذا مستحيل . قال وانا اراهنك انه غير مستحيل . وللحال
خطر لي فكر الرهان فقلت له تعال اذاً وليحكم بيننا الزهر فتقامر على ان اكون
اسيرك او اكون حراً . قال حسن جداً فهل معك زهر قلت لا . قال ولا انا غير ان
في جيبى دسنة من ورق اللعب فلم نلعب بالايكرتية والذي يغلب الثالثة يكون مطلق
التصرف . قلت لا افضل من ذلك وكنت قد استبشرت بالفوز عليه لانه لم يكن
في فرنسا من يقدر ان يغلبني في هذه اللعبة

ووجدنا صخرًا مسطحاً فربطنا جيادنا الى جانبه وجلسنا فابتدأنا في اللعب
وأغراه شيطان المقامرة فود ان يزيد مئة قطعة ذهبية الى رهاننا . اما انا فلم يعد
يمحني شيء من غنى العالم لانني كنت العب وامامي سلامة الكولونيل جيران وسلامة
والدتي وفرقي والجيش وناي ومسينا والامبراطور وقد تصورتهم جميعاً حولي . فلما
اتهى الدور الاول كنت انا الغالب ولا انكر ان البخت ساعدني اما الدور الثاني
فكان هو الراجح فيه فصاح اني اراهنك على جوادي ايضاً قلت وجوادي بازائه .
قال وسيفي قلت وسيفي ايضاً . قال وكل ما عليّ قلت وما عليّ كذلك . وكان قد
نفث في صدري ابليس القمار مثله حتى لقد كنت قامرت على فرقة الهوسار بازاء
فرقة فرسانه لو كانت الفرقتان تحت تصرفنا

وابتدأنا بالدور الثالث فكنت اود ان اكون على مرأى من جمهور عظيم ليروا
كيف كنت العب بمتهى الدربة والاحتراس وانا اظهر عدم المبالاة . فربحت في اول
وهلة ثلاثة بنوط ورأيت بعض شاريه فايقت اني سأبلغ فرقي سالماً . وفي الدورة
الثانية اخذ بنطين واخذت واحداً فصار هناك اربعة لاثنين . ولما اخذنا ورق الدورة
الثالثة لم اتمالك ان صحت صياح الفرح وقلت في نفسي ان انا لم اربح الآن فلا

استحق الحرية ويجب ان اموت مقيداً بالسلاسل . وكان عليه ان يبدأ باللعب فاذا استطعت ان ارمي ورقاً اقوى منه تحققت فوزي . ورأيت العرق يتصبب من جبهته ولا انكر ان يدي ايضاً كانت ترتعش . ولم اصدق ان رمى ورقة فكان بيدي اقوى منها ففتحت في لاعن له فوزي ولكنني شعرت بجمود عند ما رأيته اخذ ورقة بيد واحدة وقد سقط فكهُ الاسفل وظهرت على وجهه علامات الرعب الشديد وقد شخصت عيناه الى وراي . فالتفت واذا ثلاثة فرسان من ضباط الجيش الانكليزي ووراءهم ثلاثة فرسان آخرين من اتباعهم وكان احدهم في الوسط طويل القامة رقيق الجسم ملتقى برداء اسود وعلى رأسه ريشة بيضاء وهو شاحب الوجه اقنى الانف وعيونه زرقاء وعلى شفتيه شبه تبسم خفيف يعلم الناظر اليه لاول وهلة انه من الرجال الذين ولدوا للقيادة فعرفته للحال انه الجنرال ولتون . وكان محمداً يبصره الى رفيق السير رسل الذي كانت اوراق اللعب تتساقط من يده واحدة واحدة . ثم قال ولتون لاحد رفيقيه ما رأيك في هذا يا كروفورد . وقبل ان يجيبه نهض رفيقي وقد حنى رأسه فقص حكايته من اولها ولما انتهى قال ولتون اني اهتلك يا كروفورد على هذا النظام البديع . ثم نظر الى رسل وقال اما انت فاذهب الى المعسكر واجعل نفسك سجيناً الى ان تبلغك اوامري . ولم اطق لرفيقي مثل هذه الاهانة فنهضت وتوسلت الى الجنرال ان يعفو عنه واخبرته بما كان وما اظهره رسل من البسالة فلم يكن جوابه الا ان نظر الى الجنود بمتى البرودة وقال لهم وقد اشار اليّ احفظوا هذا الاسير وقدموه اليّ في المعسكر . فلما سمعت ذلك كدت افقد رشدي لانني كنت اعتبر نفسي حراً وقد اشترت حريتي من الضابط بلعب الورق فوثبت الى امام الجنرال والورق بيدي وقلت له انظر يا مولاي انني قد راهنت على حريتي وقد ربحت كما ترى . فتبسم وقال كلا بل انا الراجح لانك انت في يدي . واذا ذاك ساقوني الى المعسكر فلبثت اسيراً في ايديهم الى ان تيسرت لي اسباب النجاة مما سأقصه عليكم في حديث آخر